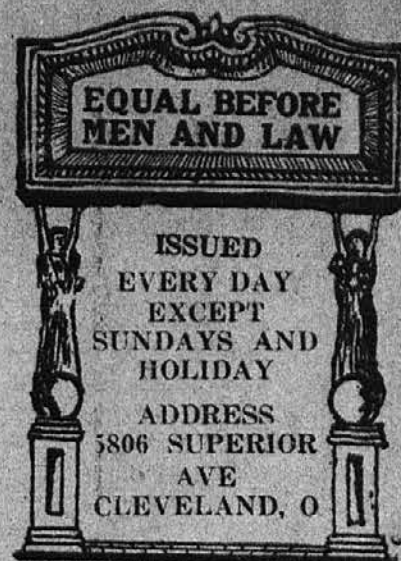




ENAKOPRAVNOST

SLOVENIAN-EQUALITY-DAILY



NEODVIŠEN DNEVNIK ZASTOPAJOČ INTERESE SLOVENSKEGA DELAVSTVA

CLEVELAND, O. PONDELJEK (MONDAY) AUGUST 19, 1918.

NO. 112 STEV.

Single Copy 3c.

Entered as Second Class Matter April 29th, 1918, at the Post Office at Cleveland, O. under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

Posamezna številka 3c

VELIKA VDELEZBA VESELICE S. R. Z.

MIR PRED BOŽIČEM. POGO-

VOR ZA KRALJEVE STOLČKE.

True translation filed with post master at Cleveland, O. avg. 19. 18 as required by the Act of Oct. 6 1917.

LONDON, 18. avgusta. — "Mir pred Božičem" tako se je govorilo na cesarski konferenci v nemškem glavnem stanu. Tako poročilo je dobil amsterdamski poročevalec časopisa Daily Express in to se je pokazalo tudi v Berlinu. Berlinska uradna poročila pravijo da bo avstrijski cesarjevič Karl Štefan postavljen kraljem — Poljske. Nemški listi pravijo, da bo ta tevtonski mir obsegal tudi točko ki govori o zapustitvi Belgije od strani Nemčije.

Na tej cesarski konferenci je bilo tudi sklenjeno, da se da nemški in avstrijski militaristični mašinerji enotno nemško komando. Turčija in Bolgarija ste bili povabljeni, da postavite svojo vojaško moč pod isto centralno vodstvo. Poročevalcu se je povedalo da je Nemčija prevladala avstrijske zahteve za avtonomno Poljsko z osebni zvezo Habsburgovcev. Virtemberški princ bo postavljen kraljem Letvinije in nemški generalni guvernator bo postavljen Livoniji in Estoniji. — In mecklenburški princ naj bi bil postavljen za kralja — Finske.

ZAVEZNIKI SO PRIČELI Z

OFENZIVO, POVSOD ZMAGUJEJO.

True translation filed with post master at Cleveland, O. avg. 19. 18 as required by the Act of Oct. 6 1917.

PARIZ, 19. avgusta. — Francoske čete so sinoči ob 6. uri napadle med Oise in Aisne, približno na 10 milj dolgi fronti med Charlepoint, in okoli 4 milje južno od Ribecourt in Fontenoy, približno šest milj od Soissons. Uradno poročilo iz vojne pisarne pravi, da so napredovali v razdalji ene do treh milj na celi fronti.

Francozi so osvojili planoto zapadno od Nampool, okoli sedem milj severozapadno od Fontenoy in vogal globeli, južno od Andgnicourt, dve in pol milje od Nampool. Poročilo pravi, da je bilo zavzeto mesto Nouron-Vingre. Sedemnajst sto ujetnikov, in dva bataljonska poveljnika, vsi so bili zajeti v teh operacijah.

PARIZ, 19. avgusta. — Poročilo, ki je izšlo iz vojne pisarne pravi, da je trpelojja e t aoinshrldu cmfwyp cmffsko bojevanje severno in južno od reke Avre.

ZRAKOPLOVCI NAD CLEVELANDOM.

Včeraj, ko smo se mi veselili na vrtni veselici S. R. Z., so letal nad Clevelandom ameriški in angleški zrakoplovci. Na tisoče ljudi je gledalo te drzne avijatike, ki so nekako ob 3. uri popoldne plovili nad Gordon parkom, poleteli proti zapadnemu delu mesta. Danes zjutraj smo jih videli, ko so bili na poti proti Toledo. Tri smo videli, ki so plovili v precejšnji višini, v mali razdalji ob 9. uri dopoldne.

VOHUNI RABJO GOLOBE-PISMONOŠE.

True translation filed with postmaster at Cleveland, O. avg. 19. 18 as required by the Act of Oct. 6 1917.

REVOLTA NA JAPONSKEM, 200 MRTVIH.

LONDON, 18. avgusta. — Poročilo, ki je prišlo na Express iz Tokio, datirano s četrtnkom, potrjuje, da je bilo ubitih v "riževi" revolti 200 oseb. Naznanjena je velika lastninska poškodba. Poročevalec pravi, da je tam zadostna zaloga riža, toda profiterji so zadržali, da zaustavijo vladno kontrolo nad cenami.

LETVINCI PRETIJO Z REVOLUCIJO.

True translation filed with the post master at Cleveland, O. avg. 19. 18 as required by the Act of Oct. 6 1917.

AMSTERDAM, 18. avgusta. — Nocojšnja pročila, ki so došla v Amsterdam pravijo, da so Letvinci revoltirali napram nemškemu načrtu ki hoče prejšnjo rusko provincijo pripraviti pod nemško vazalško vlado. Poroča se, da se ne sme astaviti nemškega kralja brez dovoljena ljudstva. V protestu se nahaja grožnja revolucije.

Dohodki znašajo nad \$ 1000

Včerajšnji dan bo ostal v zgodovini tukajšnjih Slovencev. Včeraj so se tukajšnji Slovenci pokazali v tolikšnem številu in s tolikšno navdušenostjo, da vidimo že s tem izražanju popolno narodno voljo. Videli smo, kdo je z nami, za nami in zoper nas. Tehnica se je po pravičnici meri nagnila v veliki pretežnosti na stran Slovenskega republičanskega združenja.

In to je odgovor S. N. Z. in njenim voditeljem, to je dokaz, za katerim stojijo ljudje, ki so prišli iz naroda in stoje za narodom tukajšnjih Slovencev.

Piknik se je otvoril z ameriško himno, nakar je predsednik S. R. Z. g. Frank Somrak pozdravil navzoče ter nam predstavil našega delavskega zagovornika in prijatelja S. R. Z. g. M. Petroviča. Njegov govor je bil izvanredne vsebine. Navdušeno ljudstvo ni moglo vzdrževati svojih velikih notranjih občutkov. Ploskanje, kliči: Živela republika! — Dolj z avtokratii! — je bilo na sporedu vsaki sleherni čas, če se je le nekoliko omenilo o nasprotnih delih in naših dokazih. — Za njim je govorila ga. Josipina Zupanc. Priprosta žena, toda v njej je toliko iskrenosti in boja za pravico naroda. Kdor jo je slišal, tega vprašajte, on vam pove o njenem govoru.

Ni se še pomnila ploskanje h končanem govoru, že so je oglasilo slovensko katoliško društvo "LIRA", pri kateri je največ tukaj rojenih slovenskih mladeničev in mladenk. Vse priznanje in hvalevredna beseda gre njim in njihovim voditelju g. M. Holmarju. Njih petje je bilo umerjeno in pripadajoče petju ljudi, ki pojejo v navdušenjem in prisrčno voljo. Iz naroda v narod, po pravici in resnici, vsak naj poda svoje umetnosti in svoje lastne moči, kajti kadar se gre za svobodo naroda smo vsi brez razlike vseh mogočih strani le eno, namreč — bratje Slovenci, na tleh svobodne Amerike.

Zapeli so nam nekaj najlepših slovenskih pesmi. Končna pesem "The Star Spangled Banner" je zadobila od strani ljudstva veliko ploskanja in kliče.

Godba je zaigrala: Naprej zastava Slave! Oči naših Slovencev so se zaiskrile, mal pritajen mir je zavladal med navzočimi. — Za godbo je zapelo slovensko socijalistično pevsko društvo "ZARJA". Tudi ti slovenski fantje stojijo za nami, tudi oni so doprinesli svoje žrtvovanje.

Slovenski fantje v Camp Perry so dobili dopust, vsi od prvega do zadnjega, da se vdeležijo vrtni veselice S. R. Z. Med njimi je bil tudi naš poznani collinwoodski Slovenec in sedaj postaven ameriški vojak — Josip Durn. Tudi on je skočil na oder. Sedaj se ni moglo ljudstvo pomiriti. Slovenski vojak v Ameriki naj govori našim Slovincem. Govori naj jim o svobodi, za katero je pripravljen iti v boj, takrat boste videli navdušenost slovenskega naroda. Tako je bilo včeraj. Ko je končal svoj govor z besedami: Mi slovenski vojaki v Camp Perry smo za vami za S. R. Z. do — zmage, — in je skočil med poslušalce je nastal največji aplavz, ki se jih doživlja pri slovenskih prireditvah.

Nato je govoril g. L. F. Truger, odgovorni urednik "Enakopravnosti". V svojem govoru je podal precej jasnih dokazov glede priznanja obeh strank, namreč pri vladni Združenih držav. Ljudstvo je z nestrpnostjo pričakovalo in vidno sprejemalo podane dokaze. — Videli smo tukaj rojenega slovenskega mladeniča, ki je dejal: Vi ste na pravem potu, vi ste Amerikanci, S. N. Z. ne uč prav; tam so samo tisti, ki malo razumejo.

Tedaj pa je zaigrala godba "BLED", godba naših slovenskih fantov in mož. Igrala je slovansko himno: Hej Slovani, naša reč slovanska živo klije. Zavihrali so klobuki zadonelo je petje množice, v očeh se je zalesketala narodna zavest v tuji zemlji, daleč od onih, ki so ostali doma, pod pestjo krute avstrijske roke, ki pa danes že iščejo narodne in politične svobode, katerih hrepenenje je prišlo tudi v nas, ki smo jim rodni bratje na svobodnih tleh Združenih držav. In naša dolžnost je, pomagati tem trepečim bratom. Videli smo včeraj, da smo jim pripravljene priskočiti na pomoč, da je za nami narod, torej tudi na naši strani odločilna moč, ki v najkrajšem času premaga vse one, ki so nam hoteli vsiliti nekaj, kar narodu ni bilo pri sreju, kar plete novo narodno gorje. — Jutri kaj več!

KOZAKI PREMAGALI NEMCE OB REKI DON.

True translation filed with post master at Cleveland, O. avg. 19. 18 required by the Act of Oct. 6. 17

AMSTERDAM, 16. avgusta. — Donski kozaki so izčistili levo ob reže reke Don Nemcev in korakajo sedaj zmagovalno proti Zagarin, od katerega so sedaj oddaljeni samo en dan pohoda. Tako pravi uradno brzojavka, ki jo je izdal štab donskih kozakov in je dospela sem iz Kieva.

Novice o uspehu donskih kozakov se je pričakovalo ker je Nemcem bilo nemogoče vzdržati dovolj močno silo da zadrži te grozovite bojevalce step.

Kozaki nikdar niso hoteli priznati Brest-Litovske pogodbe in so bili vedno nespravljivi v njih sovražstvu napram Nemcem kakor tudi boljševikom. Obnašanje kozakov je pomenljivo in se lahko računa, koliko podpore, da bo dobila mala zavezniška armada s Čeho-Slovaki od raznih frakcij v poiskusu, da se pomaga Rusiji in se zopet ustanovi vhodna fronta.

Časopisi poročajo v Kievu, da so kozaki iz severne donske pokrajine vstopili na ozemlje gubernata Veroneš.

Neka brzojavka listu Cologne Zeitung iz Kieva pravi da sta gubernata Don in Kuban in voditelji bližnjih okrajev stopili v posvetovanje, da se ustanovi centralno vlado.

Boljševiška vlada pravi, v neki uradni izjavi, da so zavzeli Archangel distrikt, kjer se nahajajo zavezniške čete in pravi, da so nasprotniki opustili bojevanje blizu Omega, glasom brzojavke iz Moskve.

AMERIKANSKI ZRAČNI NAPAD.

True translation filed with post master at Cleveland, O. avg. 19. 18 as required by the Act of Oct. 6 1917.

Z ameriško armado v Franciji. 16. avgusta. — Neka ameriška zračna črta, pod poveljstvom poročnika Gudenlacha je zagnala včeraj 20 bomb na železniško postajo v Coflans v Nemčiji. Videlo se je, da je padlo 18 bomb v središče železniške postaje, dve ste padli na šrambo lokomotiv. Ta zračna črta je bila zasledovana od 11 sovražnih zrakoplovov, katere pa je pustila za seboj. En zrakoplov je bil zadet od ameriških zrakoplovov, ter je bil prisiljen spustiti se na tla že pri mestu Joinsville. Poročnik Gudenlach je bil lahko ranjen.

AMERIKANCI NAPRE-

DUJEJO V ALZACIJO.

True translation filed with the post master at Cleveland, O. avg. 19. 18 as required by the Act of Oct. 6 1917.

Z AMERIŠKIMI ČETAMI V FRANCIJI, 19. avgusta. — Amerikanci so nekoliko napredovali preko Frapelle in so utrdili zemlje ki so dobili, ko so v soboto z iznenadnim napadom zavzeli vas.

V maščevanje so Nemci v Frapelle vrgli 2500 topovskih krogelj toda ni jim bilo mogoče izgnati Amerikance.

Frapelle se nahaja v Alzaciji, pet milj vzhodno od St. Die in samo štiri mlje od nemške meje.

Zapadno od Gebweiler je 45 Nemcev poskusilo napraviti izpad na ameriške pozicije, toda so bili pregnani od artilerijskega in puškinega ognja.

Gebweiler se nahaja v nemški Alzaciji, 12 milj severno od Muehlhausen. Čete se nahajajo okoli 10 milj v notranjšini Nemčije na tej točki.

V Woevre ozemlju so se vršile živahne patrole aktivnosti.

Neki Amerikanec je obračunal v zadnjih treh dneh v ko nosil ranjene tovariše.

Neki Amerikanec je obračunal v zadnjih reih dneh v šestimi Nemci, vstevši nekega skritega nemškega strelca, ki je bil napravljval Amerikancem že nekaj časa evliko sitnosti.

Našel je strelca v nekem drevesu in je iskal celo dopoldne okoli, da ga je dobil.

Potem je ustrelil samo enkrat. Opazovacci so videli, ko se je strelce skotalil iz drevesa.

MINEOLA, N. Y. 18. avgusta. — Ena ženska in pet mlajših je bilo aretiranih od zveznih oblasti v okraju Camp Mills in zrakoplovnega polja Mitchell, ker so bili sumljeni vohunstva. Poroča se, da so našli pri dveh, ki sta bila aretirana, več golobov pismonošev. Rečeno je bilo, da so golobje večkrat leteli jugovzhodno proti Fire Islandu. Južno odtod so operirali nemški submarini, tam so bile potopljene tudi ameriške ladje. Ženska in štiri mlajši moški so bili aretirani v hotelu mesta Meadowbrook, ko je kontraktor iz Hempstead poslan v varstvo na svoj dom.

—Kot se zdi se vsakdo zaljubljuje v Ford avtomobil (ali kakor pravi Jaka Počakaj 'Lizi'), katerega srečni lastnik je George H. Bender, 7917 Central Ave. Kajti sinoči mu je bil ukraden že šestič v tem letu.

V sredo dne 21. avgusta se vrši redna mesečna seja S. R. Z. na katero je vabljen slese prepričajo o našem gibanju. Čim več nas bo tem bolj bomo reševali zastavljena nam vprašanja.



Tako zapoveduje nemški ponoreli kajzer, to izvršuje svinjski Turčin... Smrt kajzerju, pogin vsem onim, ki se potegujejo za — avtokracijo.



IZHAJA VSAK DAN IZVZEMŠI NEDELJ IN PRAZNIKOV
L. F. TRUGER, odgovorni urednik. J. N. ROGELJ, urednik.

Lastuje in izdaja ga
KORPORACIJA TISKOVNE DRUŽBE "ENAKOPRAVNOST"
5806 SUPERIOR AVENUE CLEVELAND, OHIO.

CENE LISTU:
Cleveland, Collinwood in Newburg, 1 l. \$4.50 pol l. 2.50 čet. l. 1.25
Za Združene države, na leto \$3.50 pol leta \$2.00
Za inozemstvo, na leto \$5.00 pol leta \$3.00
POSAMEZNA ŠTEVILKA 3c SINGLE COPY 3c

OGLASI PO DOGOVORU
ISSUED EVERY DAY EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

L. F. TRUGER, Managing Editor JANKO N. ROGELJ, Editor

Owned and Published by
THE "EQUALITY" PRINTING and PUBLISHING COMPANY, INC.
Business Place of the Corporation.
5806 SUPERIOR AVENUE CLEVELAND, OHIO.

SUBSCRIPTION RATES:
Cleveland, Collinwood in Newburg, 1 y. \$4.50 h. y. 2.50. q. y. 1.25
United States, \$3.50 per year 6 mths \$2.00
Foreign Countries \$5.00 per year 6 mths \$3.00

ADVERTISING RATES UPON APPLICATION.
Telefon tiskarne: Central 5763



CLEVELAND, O. PONDELJEK (MONDAY) AUGUST 19, 1918.

POMAGAJMO SI SAMI!

Malo jih je še, ki ne bi priznali trditve, da si mora delavec pomagati sam, če hoče, da si bo prisvojil najmanjšo delovno vrednost v tem ali onem predmetu. So še eni ki zaupajo v moč tega ali onega gospoda, toda tudi ti prihajajo na spoznanje, da ima delavec le to, kar si sam pribori in pristrana.

Pomagati si moramo sami, ako bomo hoteli, da vztrajamo še v nadaljnem boju, da bo narod spoznal plodonosno delo ter bo stal na straži toliko časa, dokler ne mine po-

slednja nevarnost. Danes se moramo boriti na vse načine, in poskušati moramo vsepovsod, kjerkoli nam kaže ugodnejša prilika. Vsak delavec, ki je v resnici, v srcu, v mislih in v dejanju le — delavec, ta pomaga povsod, da utemelji njegovo pravo, da zagotovi vsako verzelo, kjerkoli bi lahko prihajala sovražna sapa. Dober delavec ne voli samo obolitvah, ampak takrat tudi agitira in dela na to, da jih bo še več volilo na njegovi strani. Dober delavec tudi podpira delavsko časopisje in nagovarja za nove naročnike. Dober naročnik lista kupuje svoje potrebščine najrajši pri trgovcih, ki oglašajo v delavskem časopisju.

Tudi slovenskim delavcem v Clevelandu se je vresničila želja, da so dobili med se list, kakošnega so že dolgo potrebovali. In to je list "Enakopravnost". Prišla je med vas skromna in ponižna, kakor da se vas je bala, kaj poročete na to. Bila pa je vedno na strani in poslušala kaj poročete vi, in kaj ji vi zaukažete, da bo zastopala.

Zgodilo se je, da so člani Slovenskega republikanskega združenja povprašali, če hoče "Enakopravnost" zastopati idejo S.R.Z., težnje slovenskega trpina v Ameriki. Z veseljem smo pozdravili to ponudbo, kajti s tem nam je bilo odkazano veliko in pomembno delo med našimi Slovenci v Ameriki, posebno v Clevelandu, kjer nam od vseh strani trobijo na ušesa, da se gremo boriti za kakega kralja. Od prvega poziva pa do danes smo delali z vso vneto, delali smo toliko kot vsak drug list, če še ne več. Prinašali smo vam najnovejše novice iz bojišč in po Ameriki, ustregli smo vam povsod, samo da ste imeli vsak dan dosti berila.

In kaj je vaša dolžnost? — Mi vemo, da ste vi z istim časom, ko ste naročili "Enakopravnost", da ste takrat že bili saj kolikor toliko na naši strani. Ni zadosti, da ste samo vi, vaša dolžnost je, da pridobite še vašega prijatelja, znanca ali sorodnika. Vsaka hiša v Clevelandu in okolici naj bi imeli naš list. Lahek bi nam bil boj, kajti s tem bi mi lahko obvestili vse naše Slovence. Le pomislite, kaj bi bilo v slučaju, katerega smo imeli zadnji teden. Kar nankrat dobimo novico, da se ne bo vršila veselica, da je prepovedana in enake fabricirane pripovedke. Če ne bi imeli lista, vse bi bilo pokvarjeno in uničeno, tako pa lahko primemo naše orožje v roko in udarimo po vsaki gorostasni laži in goljufiji ter pokažemo ljudem pravico in resnico, ki je ljuba vsem ljudem, posebno nam Slovincem v Clevelandu.

Samo v tem slučaju vidite, da nam je dober delavec ki list v veliko potrebo, in da nam koristi v vseh ozirom. Brez njega bi bili mi v Clevelandu, kakor tudi zunanji Clevelandci brez prave pomoči, in naše ljudstvo bi bilo podvrženo časopisju, ki se spreobrača na povelje enega ali dveh gospodov, kakor se jim že zdi, da jim več nese. In dokler je človeška masa odvisna od posameznika, do takrat ne mo-

re misliti tako, kot mislijo ljudje organiziranih skupin. Apeliramo na naše zastopnike, da ne odnehajo s svojim delom, ampak gredo na delo od hiše do hiše. Vzamejo naj si za cilj vsakega Slovenca v Clevelandu, ne odpuste naj ga preje, dokler se ne naroči na list "Enakopravnost". — Vsak, kdor jo je imel do sedaj in da je poleg tega gospodar svojih možgan in da je pravičen o sodbah trpečega delavstva, priznava da smo stali na stališču — pravice.

Mi pomagamo vam, pomagajte vi nam, delati si bomo novo in boljše bodočnost, katere sad nam bo vračal za prenešene žrtve. Mladi smo, toda kot taki se ne bojimo smrti, dokler ste vi za nami. Mi smo odvisni od vas, in vi nas boste imeli med vami, dokler časa nas boste podpirali. Tako z vsakim delavskim listom. Nobeden ne more izhajati, če nima podpore. Če imajo listi svoj kapital, ti lahko izhajajo, ti lahko izdajajo svoje številke, še lažje, če jim prihaja pomoč od nevidnih sil. — Toda, če delavec to spozna, da se ne dela za njegove interese, da se ga blati in zaničuje, potem je njegova najbolj važna dolžnost, da ne podpira takih listov, ter tudi ne kupuje pri trgovcih, ki pomagajo takim listom do obstanka. Delavec mora biti v zvezi na vseh straneh, če hoče, da bo zmagovalc skozi celo pot, če hoče, da bo dosegel svoje cilje.

Sedaj ima clevelandski slovenski delavec še čas, da se postavi na noge in si nabrusi svoje orožje. Treba mu ni drugega, kakor da se odloči podpirati list "Enakopravnost" povsod med svojimi prijatelji in ostalimi Slovenci. Kadar nam bo od delavstva v toliki meri zagotovljena podpora, kot nas danes podpira naselbina Collinwood, takrat bomo gotovi, da bo naš boj zmagovit, da bodo naše želje dosežene.

Vi, slovenski delavci, idite za novimi naročniki, oglašite in delničarji. Potrudite se, kjer morete. Razširite Enakopravnost, v rokah imate bič, s katerim se obranite vsake nepoštenega golazni. Ne podpirajte ljudi, ki so proti vam, kajti oni se vam lahko smejejo v pest. Ne jezite se nad nasprotnikom, ampak v tisti namen idite v hišo vašega prijatelja in dobite novega naročnika na "Enakopravnost". S tem ste naredili večje delo kot da se togotite par dni skupaj. Borite se proti nasprotnikom le s takim orožjem, s kakoršnim se oni borijo proti vam. Klin za klin, pa magari, če oni zajočejo v najkrajšem času, glavno je, da mi delavci ostanemo na površju. Brez njih smo se rodili, brez njih gremo lahko naprej.

Tudi ti čitatelj, tudi ti lahko storiš dobro delo, če prineseš v našo tiskarno dve ali tri naročnika. Le z delom bo pokazal svojo odločnost in svojo delavsko zavest. Ne govori z grožnjami, ampak delaj za svoj obstanek, mi bomo stali na tvoji strani.

Kdo bo prvi, ki prinese novega naročnika?

NOVICE

—V soboto smo naznanili, da ne pridejo še zrakoplovi, ki so bili že zdavnaj naznanjeni, toda vseeno so dospeli prvi zrakoplovi v mesto Cleveland že v soboto opoldne.

—Čudno! — Moka je padla za 50c pri sodu toda kruh postaja vedno dražji. Mestni živilski administrator se je v soboto izrazil, da bo pregledal te cene in uvedel pravilni red.

—Vrednost prvih vojnih zadolžnic očitno raste. Zadnji smo poročali, da se izplača na borzi za prvi Liberty Bond \$100.05, medtem ko se je v soboto poročalo, da se izplača za prvo vojno posojilo ali zadolžnico \$100.50.

—V Clevelandu se je v soboto spremenila temperatura. Zjutraj je kazal toplomer 59 nad ničlo opoldan je prilezlo živo srebro do 69 stopinj. Ob pričetku tedna smo zijali same vročine, v soboto pa smo začutili prvi nastopajoči jesenski hlad.

—Poročno dovoljenje sta dobila Frank Zakrajšek, star 24 let stanujoč v West Park, O. in Molie Škoda, stara 15 let, stanujoča v West Parku. Obilo sreče!

—Frank Božič iz 1375 vzhodne 43 ceste je našel v petek zjutraj svoj kovček zadaj na cesti. Videl pa je, da so nočni tatovi odprli njegovo denarno shrambo, ter mu odnesli precej vrednosti in \$330.00 denarja.

—Iz Washingtona se čuje, da mislijo povisati takso na vsako žganje katero se je sedaj plačevalo le \$3.20 od galona in katero mislijo povisati do 8 dolarjev na en galon.

—Danes zvečer je seja agitacijskega odbora Slov. Republičanskega Združenja in sicer v navadnih prostorih ob 8. uri.

Naproseni ste vsi člani tega odbora, da se gotovo vdeležite te seje, da se stvar vredi do prihodnje redne mesečne seje ki bo v sredo.

—Naroči se na list "Enakopravnost". — Če si naročen ti, nagovori svojega prijatelja, da oba podpirata dobro stvar. Tiskovine prinesite v našo tiskarno. Ne bomo vam naredili po "čudovitosti" znižanih cenah kakor oglašajo nekateri lastniki tiskaren ampak vseeno toliko, da bomo mogli plačati unijske delavce. In če si zaveden delavec, boš prišel k nam. —

—V sredo zvečer je seja, ozioroma prvi sestanek slovenskih žen in deklet iz Collinwooda, kjer bo govoril M. Petrovč o pomenu in važnosti S. R. Z. med Slovenci v Ameriki. Sestanek se vrši v J. Kunčičevi dvorani in pričakovati je da se bo vdeležilo precejšnje število naših Slovenk.

—V Clevelandu mislijo pomno žiti prešičerejo. Vojna jih je pri slila do tega, da so pričeli premišljevat, če bi bilo to umestno ali ne. Councilman Dittrich bo vložil danes zvečer v mestnem svetu prošnjo, da se dovoli tudi ljudem ki stanujejo v notranjščinah mesta, da bi smeli rediti prešiče. Seveda bi se pri tem gledalo nato, da se ne razkuži zrak, ki bi škodoval ljudem, ki stanujejo v bližini. Obenem bi tudi policija pregledala vse take prostore, ter dovolila, da se sme rediti prešiče ali ne. To bi bilo veliko pomagano našim gospodinjam, ki imajo dosti ostankov iz kuhinje katere pa mesečno mestnim družbam.

ANA KARENINA

Spisal LEO N. TOLSTOJ.

Opazovala je oba s svojimi ostrimi očmi, videla ju je blizo skupaj ko so tvorili dvojico, in čimdalje ju je opazovala, tembolj se je prepricavala, da je njena nesreča na vrhuncu. Videla je, kako sta se ona dva čutila popolnoma sami sredi prenapolnjene dvorane, in na obrazu Vronskega, ki je bil videti vedno tako trden in samostjen, je zapazila tisti presenečujoči izraz raztresenosti in udanosti, ko je bil prej poldoben izrazu ki ga kaže lice umnega psa, zavedajočega se zlega dejanja.

Ana se je smehljala in njen smehljaj se je loteval njega. Postajala je zamišljena in tedaj je on postajal resen. Skoro nadnaravna sila priklopila Kitijne oči na Anin obraz.

Ta je bila zapeljivokrasna v svoji priprosti črni obleki. Zapeljive so bile njene polne roke z napestnicami, kraven krepek vrat z nizom biserov, dražestni zvijajoči se kodrci razhljanih las, krasne graciozne kretnje nalihih rok in nog, krasen ta lep obraz v svoji živahnosti — toda nekaj strasnega in bridkega je bilo v njeni krasoti.

Kity jo je opazovala še bolj kakor prej in ob tem je naraščala njena bolelost. Čutila se je potrti in njeno lice je izražalo to. Ko jo je Vronskij zagledal, srečavši jo med mazurko, je ni takoj spoznal, tako zelo se je bila izpremenila.

"Krasen ples!" ji je dejal, da vsaj nekaj izpregovori.

"Da," je odgovorila Kity.

Preplašeno je pogledala Kity in prišla. Ana je pogledala, mežikaje z očmi in se nasmehnila, ko ji je stisnila roko. Ko pa je opazila, da ji odgovarja Kitijno lice le z izrazom obupa in začudenja, se je obrnila proč od nje in se veselo zabavala z drugo damo.

"Da, nekaj tujega, demonskega in obenem zapeljivega je v nji," je dejala Kity sama sebi.

Ana ni hotla ostati do obeda, toda gospodar jo je pričel prositi.

"Dovolj sedaj, Ana Arkadjevna," je dejal Korzunskij in vzel njeno razgaljeno roko pod rokav svojega fraka; "o kakšno misel imam za kotiljon! On bijou!"

Stopil je malo dalje hoteč jo potegniti s seboj. Odobruje se je nasmehnil gospodar.

"Ne, ne ostanem dalje," je odgovorila Ana smehljaje se, a navzlic njenemu usmevu sta spoznala Korzunskij kakor tudi gospodar po odločnem tonu, v katerem je odgovorila, da ne ostane.

"Ne, ne; v Moskvi na vašem edinem plesu sem plesala že več nego plesem v Petrogradu celo zimo," je dejala Ana, ozrša se na Vronskega, ki je stal poleg nje. "Moram se še odpočiti, predno se odpeljem nazaj."

"Se li zares že jutri odpeljeta?" je vprašal Vronskij.

"Da, mislim," je dejala Ana, kakor da se je začudila smelosti njegovega vprašanja; toda neugasni, drhteči svet njenih oči in njene smehljaja ga je palil, ko je govorila to.

Ana Arkadjevna ni ostala pri obedu, marveč se je odpeljala.

XXIV.

"Da, nekaj je na meni zopernega, odurnega," si je mislil Levin, ko je ostavil hišo Šcerbackih in šel peš proti stanovanju svojega brata.

"Ne spadam v vrsto drugih ljudi; pravijo da je moj ponos tega kriv. Ne, ponosa ni v meni. Ko bi bilo to, ne bil bi se spravil v ta polajaž."

Predočeval si je na to Vronskega, srečnega, dobrega, umnega, mirnega človeka, ki najbrže nikoli ni bil v tako strašnem položaju, kakor on sam nocoj. Da, morala si je izbrati onega, moralo je priti tako in nad nikomur in nad ničemur se mu ni pritoževati. Sam je kriv. Zakaj, s kakšno pravico je mogel misliti, da združi ona svoje življenje z njegovim? Kdo je on? Navaden človek, ki ga nikdo ne rabi in ki nikomur ne koristi.

Spomnil se je svojega brata Nikolaja in z veseljem se je udal spominu nanj.

"Ali nima prav, da je vse na svetu zlo in grdo? Mar smo mi pravični v sodbi o našem bratu? Seveda, s stališča Prokopovega, ki ga je evident v raztrganem kožuhi in pijanega, je zavrnjenec; jaz pa ga poznam drugače; poznam njegovo dušo in vem, da sva si čisto podobna. In mesto da bi ga bil šel poiskati, sem pričel sem obdedovati."

Levin je stopil k svetilki, prečital bratov naslov, ki ga je imel v svoji listnici in poklical izvoščka.

Celo dolgo pot do brata Nikolaja se je domišljal zopet vseh dogodkov iz njegovega življenja. Domišljal se je, kako je živel brat na vseučilišču in še eno leto potem navzlic posmehu prijateljev, kakor menih, strogo izpolnjeval verske zakone, zahteve obredov in po sta in izogibaje se vseh zabav, zlasti občevanja z ženskami. Potem se je bil nenadoma izprevrgel, stopil v dotiko z najpodeležimi bitji in se udal najrazuzdanejšim strastem. Levin se je spominjal nadalje dogodka z nekim dečkom, ki ga je bil vzel Nikolaj iz vasi, da ga pusti izobraziti, katerega pa je v hipu razkačenosti tako pretepel, da se je začela zaradi tega pravda vsled telesne poškodbe. Spominjal se je dogodka z nekim učencem, s katerim je bil zaigral denar in mu dal menice in katerega je pozneje zato ovadil in mu dokazal, da ga je goljufal. Bili so to zneski, katere je plačal Sergej Ivanovič. Potem se je spominjal, kako je bil Nikolaj zaradi nespoodobnega vedenja eno noč v zaporu in kako je začel nadalje tisto sramotno tožbo z bratom Sergejem Ivanovičem, češ, da mu ta ni izplačal deleža iz dedščine po materi in končno, da je bil odšel, da vstopi v službo v neki zapadni provinciji in kako so ga tam odslovili, ker je pretepel nekega predstojnika.

Vse to je bilo neizrečeno zoprno, toda Levinu se nikakor ni zdelo tako zoprno, kakor se je moralo zdeti tistim, ki Nikolaja niso poznali ter niso vedeli ničesar o njegovi zgodovini, o njegovem življenju ter o njegovem srcu.

Levin si je predstavljal da Nikolaj tedaj ko se je udeležil pobožnosti, postu meništvu in službi cerkve, da najde v veri pomoč in brzde za svojo strastno naravo, nikdo ni pomagal, marveč, da so se mu vsi — in celo Lenin sam le smejali. Posmehovali so se in mu pravili Noe in menih. Ko pa se je potem zgrudil, tedaj mu ni nikdo pomagal, le z grozi in studom so se vsi obrnili od njega.

Levin je čutil da brat Nikolaj v svoji duši, na dnu svojega srca, kljub vsem pregreškom v svojem življenju, ni slabši od tistih, ki ga zaničujejo.

Saj ni kriv da je rojen s tako neukrotljivo naravo in z nekako omejenim obzorjem. Saj je vedno stremel za tem, da bi bil dober! "Ve mu povem, vse, in dokažem mu, da ga ljubim in zato tudi razumem," je dejal Levin sebi samemu, pripeljavši se ob enajstih ponoči pred gostilno, ki je bila označena na naslovu.

"Zgoraj, št. 12 in 13," je odgovoril vratar na njegovo vprašanje.

"Ali je doma?"
"Menda bode."
Vrata v sobo št. 12. so bila polodprta in v svetli progi se je izlival iz njih dim slabega in medlega tobaka. Levin je slišal neki nepoznan glas, a zaznal je takoj, da je brat navzoč zakaj slišal je njegov kašelj.

Ko je vstopil je ravno govoril tisti neznani glas:
"Vse zavisi od tega, če se stvar izvršuje razumno in s povdankom."
Konstantin je pogledal skozi vrata in zapazil, da mlad mož v orjaški, dlakasti kučmi iz kožuhovine in v kratkem kožuhu ravnokar govori, dočim sedi na zofi mlada kozava ženska brez rokavov in zavratnika. Brata ni bilo videti.

Konstantina je bridko zabolelo pri srcu, ko si je predočil, v kakšni družbi da živi njegov brat. Nikdo ga ni bil zaslisal in tako je sezul galose in poslušal kaj je govoril mož s kožuhom. Razmotrival je ravno o nekem podjetju.

"Da, vrag naj vzame te privilegirane stanove," je zaslisal bratov glas zajedno z njegovim kašljem.

"Maša, prinesi nam večerjo in daj žganja, če ga je še kaj tu, če ne, pa pošlji ponj."
Ženska je vstala stopila za neko steno in zapazila tedaj Konstantina.

"Neki gospod je tukaj, Nikolaj Dimitrič" je dejala.

"H komu hoče?" je odgovoril razdražen glas Nikolaja Dimitriča.

"Jaz sem," je odgovoril Konstantin Levin in stopil k luči.

"Kdo je to, jaz?" je ponovil še odurneje Nikolajev glas. Slišalo se je, kako je naglo vstal in obvisel pri tem na nekem predmetu. Levin je zagledal sedaj pred seboj med vrati dobro mu znano postavo bratovo, katere pa ga je sedaj v svoji divjosti in bolehnosti, visokovzrastla, posušena in skrivljena, z velikimi in vznemirjenimi očmi navdajala z grozo.

Bil je postal še bolj suh, kot je bil pred tremi leti, ko ga je Konstantin Levin zadnjičkrat videl. Njegove roke so se videle še bolj osušene, njegovi lasje so bili postali redkejši, tod aštrleče brke so še pokrivalo njegove ustnice in iste oči so pogledale prišleca čudno in veliko.

Dalje prihodnjic.

KUHINJA.

Spisala MINKA VAŠICEVA.

14

145. ČESNJEVA OMAKA.

Izloči kakh 30 do 40 črešnjam peške in jih skuhaj v polovici kozarca vina in v enem kozarcu vode. Prideni pa tud 10 do 15 stolčenihi pešek in nekaj stolčenega cimeta. Potem stlači to skozi cedilce, deni pretlačene črešne v prežganje ter primešaj še malo limonovega soka in toliko sladkorja da bo omaka sladka. Pusti, da nekaj časa vre, potem bo dobra.

146. MLEČNA OMAKA.

Zavri kozarec dobrega mleka in s sveže smetane, ako hočeš, košček dobro zrezane, v čunjico zavezane vanilije ali pa cimeta. Potem v drugi posodi dobro umešaj. S to omako oblij gibanic ali puding.

147. ŠOKOLADNA OMAKA.

Umešaj dva rumenjaka, sladkorja in 3 do 4 žlice nastrgane šokolade; temu prilij

poldrugi kozarec kuhanega mleka, potem pa postavi kozo na štedilnik in mešaj tekočino tako dolgo, da se omaka zgosti, a zavreti ne sme.

MRZLE OMAKE.

148. KISEL HREN.

Nastrgaj na strgalniku hrena, polij ga s kisom ter priden malo sladkorja. Ako ne maraš prehudega hrena, ga najprej popari z juho ali kropom, odcedi ga ter vlij potem kis nanj.

Jabolčni hren. Skuhaj na trdo 2 jajci, zreži ju na drobno s sekljačem ter jimaprimešaj malo sladkorja in košček limonovega olupka. Na to nalij kisa da bo ž njim hren pokrit.

III Jajčen hren. Skuhaj na trdo 2 jajci zreži ju na dborno s sekljačem ter jima primešaj hrena kisa, olja in soli

149. JAJČNA OMAKA.

Raztečaj tako dolgo v lončku na žerjavici 3 surove rumenjake, 3 žlice kisa in prav toliko juhe, da se tekočina zgosti. Potem prideni soli, popra in zrezanega drobnjaka ter pusti, da se omaka shladi.

Zreži s sekljačem tri kuhana jajca, deni

jih v skodelico ter primešaj tri žlice olja, 3 žlice kisa, soli in zrezanega drobnjaka.

Stlači dva majhna kuhana krompirja in dva rumenjaka, deni to v skodelico ter prideni olja, kisa, soli, drobnjaka, popra in ako hočeš 2 sesekljani sardeli.

150. FIŽOLOVA OMAKA.

Pretlači skozi penovko fižola, potem pa prilij olja in kisa in prideni zrezanega drobnjaka in soli.

Pravtako narediš grahovo in lečnato omako.

151. MANDLJEVA OMAKA.

Stolci v možnarju tri pesti slečenih mandljev, prideni dva kuhana rumenjaka, finega olja, kisa, strok stolčenega česna in soli ter pretlači to skozi penovko.

152. Frikase omaka.

Deni v kotliček štiri surove rumenjake kozarec finnega olja, prav toliko aspika, soka ene limone, soli, belega popra, 4 skozi penovko pretlačene sardele. To motaj na žerjavici, da se zgosti, potem postavi ktičček na led ali v mrzlo vodo ter motaj, da se še bolj zgosti. To omako rabi kot polivko na ribe ali na kako drugo meso.

Glej gorke omake št. 134.

Kupi vojno-varčevalne znamke! — Vsak cent in vsak dolar bosta pomagala do svobode. Če kupite te vojno varčevalne znamke, kupite jih hitro in veliko, da mesto Cleveland čimprej doseže določeno svoto.

CLEVELAND DRY CLEANING COMPANY

se vlijudno zahvaljuje vsem cenjenim prijateljem in zancem za dosedanje naklonjenost in podporo ter se priporoča tudi za prihodnjic za podporo v še večji meri. —

Dobra in točna postrežba ter zmerne cene.

L. STREHOVEC

3952 ST. CLAIR AVE.

Ohio State Phone

VABILO

Združena Slovenska Društva
za Johnstown in okolico
prirede

VELIK PIKNIK

— v prid —
SLOVEN. REPUB. ZDRUŽENJA
DNE 25. AVGUSTA

Na prijaznem prostoru na MAXHOM
(Constable Hall, poleg Ohio Street-a)

Na tem pikniku bodo zastopana vsa društva pridružena k Sloven. Republičankemu Zdrženju v osrednji Pennsylvaniji, in upati je na ogromno udeležbo od strani članstva, kakor tudi od ostalega občinstva.

Za vsakovrstno zabavo in postrežbo je v obilni meri preskrbljeno.

Vsem veseli dobrodošli.

PRIPRAVLJALNI ODBOR.

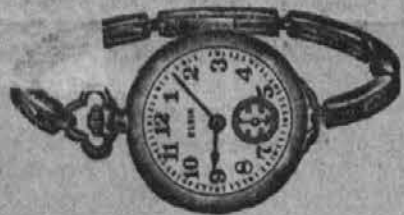
W S S

Oglejte si jih.

To je vaša dolžnost.

To bo pridobilo zmago vse glade teh znamk. HRANI IN POSOJAJ SVOJE PRIHRANKE STRICU SAMU. ON JIH POTREBUJE SEDAJ VI JIH BOSTE POTREBOVALI PO VOJNI.

KUPUJTE VOJNO-VARČEVALNE ZNAMKE. Nosijo štiri odstotne obresti, plačljive na četrt leta. Lahko pričnete s 25 centi, če kupite znamko Združenih držav popis in številno družih prodajalnih agentur vam bo povedalo



Ako imate vašo uro v ne-redu, prinesite jo meni, da vam jo popravim v popolno zadovoljstvo, ter s polnim jamstvom za eno leto časa. Za vsako popravo v urarski stroki, napravim najnižje cene.

Nočem plačilo od deia, ako ni delo v popolno zadovoljstvo. Se vam toplo priporoča vaš rojak

JOHN PROSTOR

5920 ST. CLAIR AVE
Delavnica v znani Bauzonovi prodajalni.

NOVE COLUMBIA PLOŠČE

SLOVENSKE NARODNE PESMI — POJE GOSPA: AUGUSTA DANILOVA. — SOPRAN.

E 3852 Kranjci v Ameriki.
Tam za laškim gričem.

E 3846 Zora vstaja. —
Ko pridem jaz k tebi ponoč —

E 3847 Dober nasvet za mlade može.
Lepa Marjanka. — Mazurka.

E 3774 Vse mine. Duet. — Danilova-Polnačeva.
Bom šel na planince. —

E 3845 Ti se veselo — Poje S. P. dr. Slavec
Nazaj v planinski raj. —

E 3754 That's The Life. — March.
The Yoly Trumpeter. — Polka

E 3755 The Merry Musician. — Polka.
The Little Village. — Valček.

CENA PLOŠČAM OD 1. AVGUSTA
NAPREJ 85 c KOMA D.

PIANO IN PIANO-PLAYERS, COLUMBIA GRAFONOLAS.

Prodajamo na lahka mesečna odplačila. — Pri nas lahko plačate za "LIBERTY BONDOM" in ga vzamemo za polno ceno.

POPRAVLJAMO URE IN DRUGO ZLATNINO PO ZMERNI CENI. KADAR POTREBUJETE URO, ZLATNINO, SREBRNINO, DIAMANTNE PRSTANE ITD. VPRAŠAJTE ZA CENE PRI NAS

Pri nas se lahko naročite na EDINO SLOV. REVIJO — "Č A S" — in stane \$2.00 na leto ali \$1.00 za pol leta.

6031 - 6033 ST. CLAIR AVE **FRANK ČERNE** 6031 - 6033 ST. CLAIR AVE.

W. S. S.

ZDRUŽENE
DRŽAVE
SO ZA POPOLNO
SVOBODO
JUGOSLOVANOV.
DOLŽNOST
NAŠA JE
PODPIRATI JIH
ZATO KUPITE



W. S. S.

KDOR LJUBI
SVOBODO IN
HOČE BITI
SVOBODEN
NAJ POMAGA
ISTO PRIBORIT
RITI IN NAJ
KUPI VSAK
NAJVEČ, KAR
MU DOPUŠČAJO
RAZMERE

V. V. Z.

V. V. Z.

VABILO POZOR VABILO

Petindvajsetega Avgusta Dan

!!! VSI H KASTELICU V NOTTINGHAM !!!

Vprašal boš: Kako? Zakaj?

Poslušaj! Vse boš izvedel sedaj.

Društvo "NAPREDNE SLOVENKE" št. 137 SNPJ prirede piknik kakor vsako leto na KASTELCEVIH farmah. Za program so si vzele na piko "Wilčeta". Strelni jarki so že pripravljani in, kateri bo toliko srečen, da to mrcino ubije, dobi nagrade mesto kolanje, eno bokso duhtelih smodk. Streljanje trinožne kozice, srečolov, licitacija za krasne dobitke. Posebno se opozajra cenjeno občinstvo na okusnost pristnih rakov, katere nam preskrbijo pečlarji, seveda se s tem mislijo prikupiti lepim pečlaricam. No, Jaka Počakaj? Kaj pa ti? Pravijo da se ženiš, pa se vedno tako kisló držiš. Le pridi tudi ti za te se bode že kaj dobilo, pa ne da bi že vnaprej sline cedil.

Godba igra pod vodstvom g. bratov Špehek. Za sušo

lakoto bode vse najboljšje preskrbljeno

Za veselčni odbor

NAPREDNE SLOVENKE.

John Mihelich Odvetnik in svetovalec

sedaj v armadi Zd. držav.

HARRY EASTMAN

Urad oskrbljuje kot navadno
na 5514 ST. CLAIR AVE.

Odperto vsak ponedeljek, torek, četrtek in soboto.
od 6:00 do 8:00 zvečer

Telefon O. S. Central 5821-W — Slov. tolmač

Ne čakajte pozne pomladi ali poletja, temveč kupite si že sedaj pomladanske obleke za moške in dečke, kakor tudi spodnjo opravo, srajce, kravate itd. — Kadar nameravate kupiti obleko, pridite najprej k meni. Moja življenska izkušnja vam je garancija, da bodo obleke ukrojene moderno in trpežno.

JOHN GORNIK

TRGOVINA Z MODNIM BLAGOM IN KROJAČNICA
6217 St. Clair Ave. Cleveland, O.

TISKOVNA DRUŽBA 'ENAKOPRAVNOST'

INKORPORIRANA PO POSTAVI DRŽAVE O.
POSTAVNO DOVOLJENA GLAVNICA: \$15.000

se cenjenim društvom, slovenski publiki in gg.

trgovcem najtopleje priporoča v moderno, okusno

in pravilno izvršitev vseh potrebnih tiskovin.

Mi izdelujemo: Pisemske papirje, kuverte, vizitke

programe, velike in male letake, plakate, vabila

vstopnice, knjige, društvena in sploh vsa pravila

v vseh modernih jezikih. Naša špecialiteta so:

VELIKI STENSKI KOLEDARJI V VEČ BARV.

5806 SUPERIOR AVE

Telefon: Central 3596-W in Princ. 1958-K

THE WILLIAM SITTER CO.

EDINA ZLATARSKA TRGOVINA INKORPORIRANA
PO DRŽAVNIH ZAKONIH.

Dve prodajalni.

5805 ST. CLAIR AVE IN 6120 ST. CLAIR AVE

Najpopolnejša zaloga finih žepnih in stenskih ur, zlatnine in srebrnine, britev in britvenih strojev, gramofonov in slovenskih plošč.

Cene zmerne, blago garantirano. Pridite in se prepričajte ali pa pišite po cene. — Popravljamo ameriške ure in starokrajske ure s popolnim jamstvom.

THE WILLIAM SITTER CO.

5805 ST. CLAIR AVE IN 6120 ST. CLAIR AVE
Cleveland, Ohio.

OPOMBA: Ako pošiljate denar, dobite pri nas denarne nakaznice (Money Order) po isti ceni, kakor na glavni pošti.

Ako trpite na glavobolo, nervoznosti, neredu in slabi prebavi; ako ne morete spati, ako trpite vsled slabega vida, v vpadanju oči, omotici, božjasti; ako vam prihaja slabo in sili na bluvanje ko se vozite na poulični železnici (Street Car) ali v laku; ako ste dolgega ali kratkega vida, ali pa ako sploh nič ne vidite, tedaj pridite k meni in se prepričajte, da je moja preiskava specialna in najnatannejša, kar se jih sme zahtevati.

Moja posebnost je tudi uravnanje oči (nakrižni pogled ali Cross Eyes) po najnovejši metodi in polni garanciji. Vse gori omenjene bolezni, poleg drugih brezštevilnih bolezni prihaja vsled slabega vida ali nereda v očeh in nihče drugi vam ne more garantirati zdravja, kakor izučen optometrist.

NE ČAKAJTE! — PRIDITE ŠE DANES!

JOHN METELKO O. D.

OPTOME TRIST

933 E. 152 ST. FIVE POINTS

Pri meni naročena očala so GARANTIRANA PET LET ter se jih v slučaju nezadovoljnosti zamenja brezplačno.